



QUEEN OF PEACE CATHOLIC PARISH

"GO AND MAKE DISCIPLES OF ALL NATIONS" (Mt 28:19a) "ID Y HACED DISCÍPULOS A TODAS LAS NACIONES" (Mt 28:19a)



"I am baptizing you with water, for repentance, but the one who is coming after me is mightier than I. I am not worthy to carry his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and fire" (Mt. 3:11).

"Yo los bautizo con agua, en señal de que ustedes se han convertido; pero el que viene después de mí, es más fuerte que yo, y yo ni siquiera soy digno de quitarle las sandalias. Él los bautizará en el Espíritu Santo y su fuego" (Mt. 3:11).

Pastor: Rev. Fr. Félix P. Medina-Algaba
father.felix@queenofpeace.net

Vicar: Rev. Fr. Mathias Constant Bayiha
father.mathias@queenofpeace.net

Vicar: Rev. Fr. Fernando Londoño
father.fernando@queenofpeace.net

www.queenofpeace.net

13120 E. Kentucky Ave. Aurora, CO 80012
Phone: (303) 364-1056 Fax: (303) 340-8915

WEEKEND MASS TIMES / HORARIOS DE MISA

Saturday / Sábado: 4:00pm, 6:30pm (es)
Sunday / Domingo: 7:30am, 9:30am, 11:30am, 1:30pm (es),
5:00pm, 7:00pm (es)

DAILY MASS TIMES / HORARIOS DE MISA DIARIA

Monday-Saturday / Lunes-Viernes: 8:00am
Tuesday-Thursday / Martes-Jueves: 12:10pm
Monday & Friday / Lunes & Viernes: 6:30pm (es)

HOLY HOUR / HORA SANTA

Monday-Friday / Lunes-Viernes: 7:00am—8:00am

MASS SCHEDULE, READINGS AND INTENTIONS (DEC 5—DEC 11)
HORARIO DE MISA, LECTURAS E INTENCIONES
(5 DE DIC—11 DE DIC)

12/05	Monday <i>Lunes</i>	Is 35:1-10 / Lk 5:17-26
Fr. Félix Fr. Fernando	8:00 am 6:30 pm (sp)	Matthew Cote / Adolfo Molina † Benditas Ánimas del Purgatorio / † Pedro Morales
12/06	Tuesday <i>Martes</i>	Is 40:1-11 / Mt 18:12-14
Fr. Fernando Fr. Mathias	8:00 am 12:10 pm	† Kerwin Moline Flores Family
12/07	Wednesday <i>Miercoles</i>	Is 40:25-31 / Mt 11:28-30
Fr. Fernando Fr. Mathias Fr. Mathias Fr. Félix	8:00 am 12:10 pm 5:30 pm 7:30 pm (sp)	Gallardo Family Rendon Family Immaculate Conception Anticipated Mass Inmaculada Concepción Misa Anticipada
12/08	Thursday <i>Jueves</i>	Gn 3:9-15, 20 / Eph 1:3-6, 11-12 / Lk 1:26-38
Fr. Mathias Fr. Fernando Fr. Félix Fr. Fernando	8:00 am 12:10 pm 5:30 pm 7:30 pm (sp)	Sidelia Moya Velarde † Khuynh Dang / † Lien Dang Immaculate Conception Anticipated Mass Inmaculada Concepción Misa Anticipada
12/09	Friday <i>Viernes</i>	Is 48:17-19 / Mt 11:16-19
Fr. Félix Fr. Fernando	8:00 am 6:30 pm (sp)	Matt Tynan Family † Carlos Paz Cruz / † Carlos Paz Duarte
12/10	Saturday <i>Sábado</i>	Sir 48:1-4, 9-11 / Mt 17:9a, 10-13
Fr. Fernando Fr. Félix Fr. Mathias	8:00 am 4:00 pm 6:30 pm (sp)	Molina Family Will and Alyssa Waymel † Francisco Olivas / † Lina Pinela
12/11	Sunday <i>Domingo</i>	Is 35:1-6a, 10 / Jas 5:7-10 / Mt 11:2-11
Fr. Mathias Fr. Fernando Fr. Félix Fr. Félix Fr. Mathias Fr. Fernando	7:30 am 9:30 am 11:30 am 1:30 pm (sp) 5:00 pm 7:00 pm (sp)	John Budd † Mardelle Nelson / † Judy Bower † Matias Pineda de Silva † Lili Rosales / † Robert Chamberlin All Queen of Peace Parishioners † Cristina Piedra Martinez / † Rafael Vasquez Grimaldo

OFFICE HOURS / Horas de Oficina
 Monday-Friday/Lunes-Viernes: 8:45am-7:00pm
 Saturday/Sábado: 8:30am—12:30pm
 Sunday/Domingo: Closed/Cerrado

OUR STAFF / Nuestro Personal
Deacons
 Rev. Mr. David Baez deacon.david@queenofpeace.net
 Rev. Mr. Bill Senger deacon.bill@queenofpeace.net
 Rev. Mr. Efra Pruneda deacon.efra@queenofpeace.net
 Rev. Mr. Daniel Ciucci deacon.daniel@queenofpeace.net

Business Manager: Dennis Haberkorn
dennis.haberkorn@queenofpeace.net
Director of Hospitality: Mimi Bell
mimi.bell@queenofpeace.net
Director of Discipleship: Ann-Marie Jackson
annmarie.jackson@queenofpeace.net
Director of Communications: Dana Molina
dana.molina@queenofpeace.net
Friends of St. Andrew Director Siobhan Latimer
Director.fosa@queenofpeace.net
Maintenance Coordinator: Carlos Luna
carlos.luna@queenofpeace.net
Music Director Maggie Holloway
maggie.holloway@queenofpeace.net
 303-695-7861
Office Assistant Roxana Bustamante
roxana.bustamante@queenofpeace.net
RCIA Director: Jim Daly
rcia@queenofpeace.net
Religious Education Director: Lilian Pruneda
lilian.pruneda@queenofpeace.net
Quinceañeras: Nora Castillo
nora.castillo@queenofpeace.net
Annulments.....All Clergy
St. Vincent de Paul.....303-343-2106

CONNECT WITH US /
CONÉCTESE CON NOSOTROS
www.facebook.com/QoPAurora
www.twitter.com/QoPAurora
Flocknote: Text AURORA to 84576
Envíe AURORA al 202-765-3441

MONDAY 12/05
9:00 am Fellowship & Coffee Oblate Rm
9:30am—1:00pm Open Door Meetings
 with Father Felix
6:30 pm Religious Ed Various Rooms
7:30 pm Youth/Praise & Worship Choir
 Church
7:30pm Fundraising Subcommittee Mtng.
 Oblate Room

TUESDAY 12/06
9:00 am Fellowship & Coffee Oblate Rm
10:00 am Betania St. Lawrence
1:00 pm Senior Movie Day Great Room
1:00 pm Our Lady of Fatima Holy Hour
6:00 pm St. Cecilia Choir Rehearsal Church
6:00 pm Perpetual Adoration Comm. St.
 John Bosco
7:00 pm Organ rehearsal Church
7:30 pm Neocatechumenal Way Loyola

WEDNESDAY 12/07
9:00 am Fellowship & Coffee Oblate Rm
10:00 am Little Rock Scripture Study
 Oblate Rm
4:15 pm Cherub's Choir St. Lawrence
6:00 pm Practice Praise and Worship
 Sanctuary
7:00 pm Young Adults Choir Loyola
7:00 pm Hispanic Young Adults Choir St.
 John of the Cross
7:00 pm Santinig Choir Practice
7:30 pm Neocatechumenal Way Loyola

CONFESSIONS/CONFESIONES

Monday-Friday/Lunes-Viernes: 7:20am—7:50am

Tuesday/Martes: 6:15pm—7:15pm

Friday/Viernes: 12:00pm—1:00pm; 4:00pm—7:00pm

Saturday/Sábado: 11:30am—1:00pm

COMMUNION SERVICE / SERVICIO DE COMUNIÓN

Monday & Friday/Lunes y Viernes: 12:10 pm

PERPETUAL ADORATION/ADORACIÓN PERPETUA

24 hours a day, 7 days a week

(Registration required after 10pm)

24 horas al día, 7 días a la semana

(Inscripción requerida después de 10pm)

BULLETIN ANNOUNCEMENT REQUESTS

The purpose of our bulletin is to help parishioners and visitors grow in faith; give news of the parish, archdiocese and the Church; and foster parish community life.

Announcement approval is dependent on whether the request meets our purpose and space availability.

If you'd like to have an announcement published in the bulletin, please submit your request by 5:00 pm **Friday a week before the requested publication date to bulletin@queenofpeace.net.**

SOLICITUD DE ANUNCIO EN EL BOLETÍN

El propósito de nuestro boletín es ayudar a los feligreses y visitantes a crecer en la fe; dar noticias de la parroquia, arquidiócesis y la Iglesia; y fomentar la vida comunitaria de la parroquia.

Aprobación de anuncios depende de si la solicitud satisface nuestro propósito y disponibilidad de espacio.

Si le gustaría tener un anuncio publicado en el boletín, por favor envíe su solicitud antes de las 5:00 pm el **viernes una semana antes de la fecha de publicación solicitada a bulletin@queenofpeace.net.**

FORMED: www.formed.org

Formed is a website with Catholic movies, books, audios, and programs you and your family can enjoy for free! Sign up using our Parish Access Code: **9ME6BV**

Formed es una página web con películas, libros, audios, y programas en inglés y español que pueden disfrutar gratuitamente con su familia. Inscribense usando el Código de Acceso Parroquial: **9ME6BV**



SOLEMNITY OF THE IMMACULATE CONCEPTION: December 8th (Holy Day of Obligation)

"The most Blessed Virgin Mary was, from the first moment of her conception, by a singular grace and privilege of almighty God and by virtue of the merits of Jesus Christ, Savior of the human race, preserved immune from all stain of original sin." (*Pío IX, Bula Ineffabilis Deus : DS, 2803*) (*Catechism of the Catholic Church 491*)

English Masses:

Wednesday, Dec. 7th: (Anticipated): 5:30pm

Thursday, Dec. 8th: 8:00am, 12:10pm, 5:30pm

SOLEMNIDAD DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN: 8 de Diciembre (Día de Precepto)

"Bienaventurada Virgen María fue preservada inmune de toda la mancha de pecado original en el primer instante de su concepción por singular gracia y privilegio de Dios omnipotente, en atención a los méritos de Jesucristo Salvador del género humano (*Pío IX, Bula Ineffabilis Deus : DS, 2803*). (*Catecismo de la Iglesia Católica 491*)

Misas en español:

Miércoles, 7 de diciembre: (Anticipada): 7:30pm

Jueves, 8 de diciembre: 7:30pm

THURSDAY 12/08

6:00 am Men's Ministry Oblate Room

9:00 am Fellowship & Coffee Oblate Room

6:30 pm Celebration Singers Choir Church

7:00 pm Grupos Juveniles de Middle & High School Loyola/St. Dominic

7:00 pm Hispanic Young Adult meeting St. John of the Cross

7:00 pm Grupo de Oración Carismático

7:00 pm RCIA Classes (EN) Malachy Rm

7:30 pm Youth Group St. Lawrence

FRIDAY 12/09

8:30 am Flower Ministry St. Dominic Rm

9:00 am Fellowship & Coffee Oblate Rm

11:30 am Rosario de la Divina Misericordia St. Lawrence Room

5:30 pm Ballet Folklorico Loyola 100

7:00 pm Ensayo del Coro de 6:30pm Loyola

7:00 pm Ensayo del Coro de 1:30

7:00 pm Clases de R.I.C.A. (es) St. Lawrence

7:00 pm Clases de Matrimonio Oblate Rm

7:00 pm MFCC Loyola 255

SATURDAY 12/10

9:00 am Religious Ed Classes Various Rms

9:30 am Endow St. John Bosco

10:30 am Ballet Folklorico Loyola 100

11:00 am Amici Italiani Oblate Rm

11:30 am Religious Ed Classes Various Rms

12:30 pm Serra Club St. Lawrence Rm

4:00 pm Handmaid of the Lord St. Francis

6:30 pm Couples for Christ Assembly St. Lawrence Room

7:00 pm Encuentro Matrimonial Gym

DO NOT MISS THE JOYFUL EXPECTATION OF ADVENT! "COME, LORD JESUS!"



Dear Brothers and Sisters in Christ,

Today is the Second Sunday of Advent. I hope that this time of waiting for the Lord has had a joyful start for you. Since the establishment of the date of Christmas on December 25th, **Advent** began to take shape in the life of the Church as a **time of preparation** in order to keep the faithful away from the pagan rituals leading to the preexisting civil feast of the Sun. **It is a time of joyful expectation for the coming of Christ.** To better prepare us, I would like to offer a few simple reflections on this beautiful season of the liturgical year.

Advent: Time of the Double Coming of Christ. The Old Testament readings that we hear at Mass invite us to **enter into the long waiting period of the just for the Messiah.** We, just like them, wait for the complete fulfillment of his promises. In the last days of Advent, the Church recalls the "anawim of Yahweh," the small group of those who long for the Messiah: Zechariah, Elizabeth, John, Joseph, and Mary. Thus, Advent reads the mystery of Christ as present in every page of the Old Testament. **Advent lives the past history as oriented towards Christ, and as a presence and a waiting for Him who comes.** The theme of waiting is lived in the Church with the same prayer of the early Christian communities: "Marana-tha" ("Come, Lord!").

Advent: Time of the Spirit: the Forerunner and the Forerunners. The true forerunner of Christ in his Second Coming is **the Holy Spirit.** He has spoken through the prophets: Zechariah, Elizabeth, John, and Mary. Chapter 1 in the Gospel of Luke shows the anticipated Pentecost

of the last characters of the Old Testament. Thus, awaiting the definitive glorious revelation of Christ, **the Church pronounces her "Come, Lord Jesus," as the Bride guided by the Holy Spirit.**

Advent: The Fulfillment of the Prophecies. God is faithful to his promises along the history of salvation. Throughout the pages of the Old Testament, **we hear the steps of the Word, coming closer and closer to us in our human history.** In Advent, we discover that all of our history is the history of salvation that leads to the birth of the Savior. Advent is a celebration of all that long time of patience in which God has revealed Himself progressively. That's why the great characters in Advent are **Isaiah**, the prophet who studies the messianic times and unveils the hidden face of the Anointed of the Spirit; **John the Baptist**, the last of the prophets and the friend of the Bridegroom; and **Mary and Joseph**, the silent witnesses of the fulfillment of the prophecies.

Advent: The Time of the Virgin Mary. Mary is the Virgin of the listening and the welcoming. She is the Virgin of the "fiat" ("let it be done") to God, and the fruitful Virgin. **Her waiting for God with hope has become presence; the promises have become gift.** Advent is the time of the Daughter of Zion, the virgin of the waiting who in her "fiat" anticipates the "Marana-tha" of the Bride. **She represents our humanity working together with God, making Him enter into the world** and into our broken and wounded human nature.

Our parish is offering an extensive calendar of events directed to bring us deep into the graces of this life-giving season. If you have not received a calendar, please pick one up at our Welcome Desk or Parish Office. It's also online at www.queenofpeace.net. Here, you will see activities commemorating the Solemnity of the Immaculate Conception and celebrating the Feast of our Lady of Guadalupe – two festivities honoring our Blessed Mother, who teaches us to receive the Lord in our hearts. We also have our Christmas concert, blessing of the nativity, and Christmas play.

In this time, in which our culture is focused on materialistic gift-giving, I invite you to take a different approach. **Let us ask the Lord for spiritual gifts and graces.** I pray that the Lord will continue to bless our beautifully diverse parish family, that we may put divisions aside and open our hearts to reconciliation and unity, and that He may guide us in the building of our new home, our new parish center. Let us not let the new secular fashions, or our rampant commercialism, or even the different social commitments of these busy days take away from us the gift of love that God has prepared for us as we concentrate on our need for his coming.

In Christ,

Fr. Felix P. Medina-Algaba, Pastor

¡NO SE PIERDAN LA ALEGRE ESPERANZA DEL ADVIENTO! "¡VEN SEÑOR JESÚS!"

Queridos Hermanos y Hermanas en Cristo,

Hoy es el segundo domingo de adviento. Espero que este tiempo de espera del Señor haya tenido un buen comienzo para ustedes. Desde que se estableció el 25 de diciembre como fecha de Navidad, **el Adviento** comenzó a tomar forma en la vida de la Iglesia como un tiempo de preparación para mantener a los fieles alejados de los rituales paganos que existían antes celebrando la fiesta del Sol. **Este es un tiempo de esperanza alegre por la venida del Señor.** Para prepararnos, me gustaría ofrecer un par de simples reflexiones sobre esta bella temporada del año litúrgico.

Adviento: Tiempo de la doble venida de Cristo. Las lecturas del Antiguo Testamento que escuchamos en la Misa nos invitan a **entrar en el largo período de espera de los justos por el Mesías.** Nosotros, como ellos, esperamos el cumplimiento completo de sus promesas. En los últimos días de Adviento, la Iglesia recuerda a los "anawim de Yahweh", el pequeño grupo de aquellos que anhelan al Mesías: Zacarías, Isabel, Juan, José y María. Así, el Adviento ve el misterio de Cristo como presente en cada página del Antiguo Testamento. **El Adviento vive la historia pasada orientada hacia Cristo, y como presencia y espera de Aquel que viene.** El tema de la espera se vive en la Iglesia con la misma oración de las primeras comunidades cristianas: "Marana-tha" ("¡Ven, Señor!").



Adviento: Tiempo del Espíritu: el precursor y los precursores. El verdadero precursor de Cristo en su Segunda Venida es el **Espíritu Santo.** Él ha hablado por medio de los profetas: Zacarías, Isabel, Juan y María. El capítulo 1 del Evangelio de San Lucas muestra el anticipado Pentecostés de los últimos personajes del Antiguo Testamento. Así, en espera de la revelación definitiva y gloriosa de Cristo, **la Iglesia pronuncia su "Ven, Señor Jesús", como la Novia guiada por el Espíritu Santo.**

Adviento: El Cumplimiento de las Profecías. Dios es fiel a sus promesas a lo largo de la historia de la salvación. A través de las páginas del Antiguo Testamento, **escuchamos los pasos de la Palabra, cada vez más cerca de nosotros en nuestra historia humana.** En el Adviento, descubrimos que toda nuestra historia es la historia de la salvación que lleva al nacimiento del Salvador. El Adviento es una celebración de todo ese largo tiempo de paciencia en el que Dios se ha revelado progresivamente. Es por eso que los grandes personajes en Adviento son Isaías, el profeta que estudia los tiempos mesiánicos y revela la cara oculta del Ungido del Espíritu; **Juan Bautista**, el último de los profetas y el amigo del Novio; Y **María y José**, testigos silenciosos del cumplimiento de las profecías.

Adviento: El Tiempo de la Virgen María. María es la Virgen que escucha y da la bienvenida. Ella es la Virgen del "fiat" ("hágase") de Dios, y la fecunda Virgen. **Su espera por Dios con esperanza se ha convertido en presencia; Las promesas se han convertido en regalo.** El Adviento es el tiempo de la Hija de Sión, la virgen de la espera que en su "fiat" anticipa el "Marana-tha" de la Novia. **Ella representa nuestra humanidad trabajando junto con Dios, haciéndole entrar en el mundo** y en nuestra naturaleza humana rota y herida.

Nuestra parroquia está ofreciendo un extenso calendario de eventos con el fin de llevarnos profundamente hacia las gracias de esta temporada que da vida. Si no han recibido un calendario, por favor tomen uno del Escritorio de Bienvenida u Oficina Parroquial. También está en línea en www.queenofpeace.net. Aquí verán actividades conmemorativas de la Solemnidad de la Inmaculada Concepción y celebración de la Fiesta de Virgen de Guadalupe - dos fiestas en honor a nuestra Santísima Madre, que nos enseña a recibir al Señor en nuestros corazones. También tenemos nuestro concierto de Navidad, la bendición del nacimiento, y la obra navideña.

En este tiempo, en el que nuestra cultura se centra en los regalos materiales, les invito a adoptar un enfoque diferente. **Pidámosle al Señor dones y gracias espirituales.** Rezo para que el Señor continúe bendiciendo a nuestra parroquia en su bella diversidad, para que podamos apartar divisiones y abrir nuestros corazones a la reconciliación y a la unidad, y que Él nos guíe en la construcción de nuestro nuevo hogar, nuestro nuevo centro parroquial. No dejemos que las nuevas modas seculares, o nuestro desenfrenado materialismo, o incluso los diferentes compromisos sociales de estos días ocupados, nos quiten el don de amor que Dios nos ha preparado para concentrarnos en nuestra necesidad de su venida.

En Cristo,

Padre Félix P. Medina-Algaba

DISCIPLESHIP OF PRAYER / DISCIPULADO DE ORACIÓN

ADVENT – PREPARING FOR CHRISTMAS



Give thanks to the Lord for He is good! Advent (*from, "ad-venire" in Latin or "to come to"*) is the season encompassing the four Sundays (and weekdays) leading up to the celebration of Christmas. The Advent season is a time of preparation that directs our hearts and minds to Christ's second coming at the end of time and also to the anniversary of the Lord's birth on Christmas.

As a part of your Discipleship Pledge of Faith and Prayer, you might consider using this Advent time to schedule more prayer time and find ways to grow your faith by saying prayers with your families and sharing what Advent means to you with your friends and co-workers. Also, consider starting an Advent wreath tradition at home. You can find some online resources for these activities at the US Council of Catholic

Bishops (USCCB) website, www.usccb.org/ and searching "Advent."

"Let us conduct ourselves becomingly as in the day, not in reveling and drunkenness, not in promiscuity and licentiousness, not in quarreling and jealous"
(Romans 13:13).

ADVIENTO: PREPARANDONOS PARA LA NAVIDAD

¡Démosle gracias al Señor porque Él es bueno! El Adviento (de, "*ad-venire*" en latín o "*venir a*") es la temporada que abarca los cuatro domingos (y los días entre semana) que conducen a la celebración de Navidad. La temporada de Adviento es un tiempo de preparación que dirige nuestros corazones y mentes a la segunda venida de Cristo al final de los tiempos y también al aniversario del nacimiento del Señor en Navidad.

Como parte de su promesa de Discipulado de Fe y Oración, consideren aprovechar este tiempo de Adviento para dedicarle más tiempo a la oración y a encontrar maneras de crecer en su fe diciendo oraciones con sus familias y compartiendo lo que significa el Adviento para ustedes con sus amigos y compañeros de trabajo. También, consideren comenzar una tradición de tener una corona de Adviento en su hogar. Pueden encontrar algunos recursos en línea para estas actividades en el sitio

web del Consejo de Obispos Católicos de los Estados Unidos (USCCB): www.usccb.org/ y haciendo una búsqueda de "Adviento".

"Como en pleno día, procedamos con decoro: nada de comilonas y borracheras; nada de lujurias y desenfrenos; nada de rivalidades y envidias"
(Romanos 13:13).

COMMUNITY OF COMMUNITIES / COMUNIDAD DE COMUNIDADES



ALTAR SERVERS TRAINING

Please join Deacon Daniel Ciucci and your fellow servers, both old and new, for this month's training session on **December 11 at 3pm in the Great Room**. This will be an important one as we will go over how to use the incense. All who are interested in becoming an altar server please join us as well; all those who have already received their first communion are welcome!

FORMACIÓN DE MONAGUILLOS

Por favor, acompañen al Diacono Daniel Ciucci y a sus compañeros monaguillos, en el entrenamiento de este mes, el **11 de diciembre a las 3pm en la iglesia viejita**. Este será importante, ya que aprenderemos cómo usar el incienso. Todos los que estén interesados en ser monaguillo, acompañennos. ¡Todos aquellos que ya han hecho su primera comunión son bienvenidos!



I ANNOUNCE TO YOU A GREAT JOY! CHRISTMAS PLAY

Friday, December 16th, 7pm in the great room

Come and see a one-of-a-kind Christmas play that reflects the beauty and diversity of our parish! Our youth have been working very hard to bring to life the beautiful story of the birth of Our Lord in a new way. Experience the Love of God through this play with your family and friends.

¡LES ANUNCIO UNA GRAN NOTICIA! OBRA NAVIDEÑA

Viernes, 16 de diciembre, 7pm en la Iglesia Viejita

¡Vengan a ver una obra navideña única que refleja la belleza y diversidad de nuestra parroquia! Nuestros jóvenes han estado trabajando muy duro para darle vida a esta bella historia del nacimiento de Nuestro Señor de una manera nueva. Vivan el amor de Dios a través de esta obra con sus familias y amigos.

**HORARIO PARA EL DÍA DE LA VIRGEN DE GUADALUPE /
OUR LADY OF GUADALUPE SCHEDULE**

Viernes, 12/09

6pm: Rosario
6:30pm: Misa,
Obra sobre
Apariciones

Sábado, 12/10

6pm: Rosario
Platica sobre el
significado de la
imagen en la
tilma de San Juan
Diego

Domingo 12/11

6:30pm: Rosario
7pm: Misa de
Vigilia para
nuestra Virgen de
Guadalupe



Friday, 12/09

6pm: Rosary
6:30pm: Mass
Play about Apparitions

Saturday 12/10

6pm: Rosary
6:30pm: Mass,
Talk about
significance of the
image in St. Juan
Diego's tilma

Sunday 12/11

6:30pm: Rosary
7pm Vigil Mass for
our Lady of
Guadalupe

Lunes 12/12

4:45am: Matachines
5:00 am: Mañanitas con mariachi
5:15am: Misa
6:00 am: Matachines
6:30am Desayuno;
6:00 pm: Rosario
6:30pm: Misa, cena y celebración

Monday 12/12

4:45am: Aztec Dancers
5:00 am: Mariachi
5:15 am: Mass
6:00 am: Matachines
6:15 am Breakfast
6:00 pm: Rosary
6:30pm: Mass, dinner and celebration



THE NATIVITY CHRISTMAS CONCERT

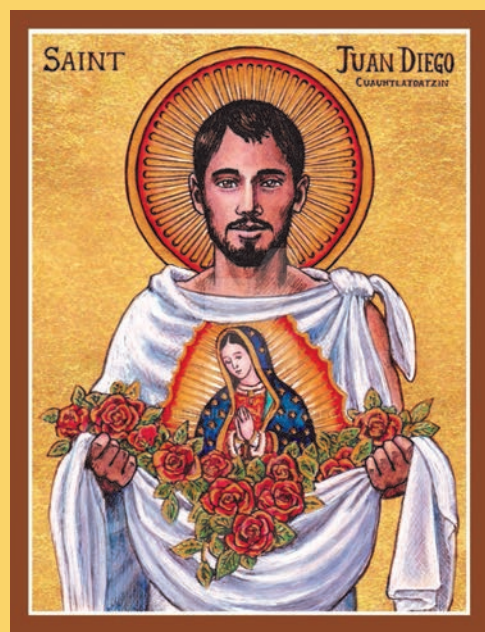
**Thursday, December 15, 7pm in the church
Reception to follow**

Come and enjoy an evening of praise and songs as we all prepare for Christmas! We will also have the blessing of the nativity. It'll be a wonderful experience, especially for the children.

CONCIERTO NAVIDEÑO, EL NACIMIENTO

**Jueves, 15 de diciembre, 7pm en la Iglesia
Seguido por una recepción**

¡Vengan a disfrutar de una noche de alabanza y canciones mientras todos nos preparamos para la Navidad! También tendremos la bendición del nacimiento. Será una experiencia maravillosa, especialmente para los niños.



**"LOS MISTERIOS DEL AYATE DE
JUAN DIEGO"**

¿Sabías del profundo significado de la imagen de la Virgen en el Ayate de Juan Diego? ¿Sabías que los rayos a su alrededor significan que nuestra Santísima Madre esta parada en frente del sol? ¿Quieres saber qué importancia tenia esto para los nativos en tiempos de Juan Diego? ¿Sabías que todas las flores en su túnica tienen un significado divino? ¿Sabías que las estrellas en su manto azul indican el momento en el tiempo y espacio que el milagro ocurrió? ¿Quieres saber más? ¡¡¡No te pierdas la plática, Los misterios del Ayate de Juan Diego!!! El próximo **Sábado 10 de diciembre después de la Misa de 6:30 pm.** ¡Invita a tus amistades!

**"THE MYSTERIES OF JUAN
DIEGO'S CLOAK"**

Did you know the deep meaning of the image of the Virgin in the Juan Diego's cloak? Did you know that the rays around her mean that our Blessed Mother is standing in front of the sun? Do you want to know how important this was for the natives in Juan Diego's day? Did you know that all the flowers in her robe have a divine meaning? Did you know that the stars in her blue mantle indicate the moment in time and space that the miracle happened? Do you want to know more? Don't miss the talk, The mysteries Juan Diego's cloak!!! Next **Saturday, December 10th after the 6:30 pm Mass.** Invite your friends!

ACTS OF MERCY / OBRAS DE MISERICORDIA

ST VINCENT DE PAUL GIVING TREE IS UP!

Did you see the St. Vincent de Paul giving tree in the church, by the altar? It's decorated with names of children and seniors in our area, as well as SVdP tags, which we use to help provide shelter to those in need this upcoming winter. Please, take a tag and fulfill the wish list attached to each name. You will be helping the less fortunate in our community, in this season of giving. **Please, bring your gifts by Sunday, December 11th.** Any gifts brought after this date will not be able to get distributed. Thank you for your generosity and for helping us help others!



¡EL ÁRBOL DE SAN VICENTE DE PAUL YA ESTA LISTO!

¿Vieron el Árbol Generoso de San Vicente de Paul en la Iglesia, al lado del altar? Este está decorado con nombres de niños y ancianos en nuestra zona, como también etiquetas de SVdP, las cuales usamos para proveer albergue a los más necesitados este invierno. Por favor, tomen una etiqueta y ayuden a los menos afortunados en nuestra comunidad, proporcionando los regalos que piden en la etiqueta.

Por favor traigan los regalos a más tardar el domingo, 11 de diciembre. Cualquier regalo que traigan después de esta fecha no podrá ser distribuido. ¡Gracias por su generosidad y por ayudarnos a ayudar a los demás!

SAINT VINCENT DE PAUL PRAYER REQUEST:



Please pray for our neighbor, Yoana, who is a widow with 5 children. She has a full-time job, but her landlord just raised her rent, and they had to move out of their home.

They are staying with a Cousin while they are looking for a new apartment they can afford and can get the money for a deposit. Please keep this family in your prayers. If you would like to help this family, or any of the other 14 families that came to the SVdP Community Assistance Center last week, please make a contribution to the Saint Vincent de Paul Poor Box, next to the main entrance of the Sanctuary. God Bless you!

PETICIÓN DE ORACIONES DE SAN VICENTE DE PAUL

Por favor oren por nuestra hermana, Yoana, que es viuda con 5 hijos. Ella tiene un trabajo de tiempo completo, pero el dueño de su vivienda acaba de aumentar el precio de la renta y tuvieron que salirse de su casa. Se están quedando con un primo mientras encuentran a su alcance financiero, y pueden conseguir el dinero para un depósito. Por favor, mantengan a esta familia en sus oraciones. Si usted quisiera ayudar a esta familia, o a cualquiera de las otras 14 familias que vinieron al Centro de Asistencia Comunitaria SVdP la semana pasada, por favor haga una contribución a la Caja de los Pobres de San Vicente de Paul, junto a la entrada principal del Santuario. ¡Que Dios los bendiga!



CONGRATULATIONS TO OUR 7EVERYDAY HERO!

Congratulations to Marilyn McShane, a parishioner and Friends of St. Andrew volunteer. This past week, she was honored with the 7Everyday Hero Award, a special recognition Denver 7 News gives to people making a difference in our community. Marilyn has been giving her time and talent to serve our brothers and sisters in need, at Friends of St. Andrew, for 28 years! You can find her story on our Facebook page: www.facebook.com/QoPAurora.

Friends of St. Andrew serves approximately 30,000 people a year with hot meals, food baskets, and many other needs. You can leave donations in the wooden bench in the Gathering Space, across from the Welcome Desk.

¡FELICIDADES A NUESTRA HEROE!

Felicidades a Marilyn McShane, una parroquiana y voluntaria de Amigos de San Andrés. Esta semana pasada, fue honrada con el Premio 7Everyday Hero, un reconocimiento especial que el noticiero Denver 7 le da a personas que están haciendo una diferencia en nuestra comunidad. ¡Marilyn ha estado dando de su tiempo y talento para servir a nuestros hermanos y hermanas necesitados por 28 años! Pueden ver el reportaje en nuestra página de Facebook: www.facebook.com/QoPAurora.

Amigos de San Andrés sirve a aproximadamente 30,000 personas al año almuerzos, canastas de comida, y otras necesidades. Pueden dejarle donaciones en la banca de madera ubicada en el Espacio de Reunión, del otro lado del Escritorio de Bienvenida.



VOLUNTEERS PROVIDE WONDERFUL THANKSGIVING DINNER

Thank you to the “St. Michael’s Open Hearts” ministry and all the volunteers who put together our free Thanksgiving Dinner. It was a wonderful opportunity for us to spend time together as a parish family, giving thanks to God for His many blessings.

VOLUNTARIOS PROVEEN BELLA CENA DE ACCIÓN DE GRACIAS

Gracias al ministerio “St. Michael’s Open Hearts” y a todos los voluntarios que organizaron nuestra cena de Acción de Gracias gratuita. Fue una gran oportunidad de pasar tiempo juntos como familia parroquial, dándole Gracias a Dios por todas sus bendiciones.

DISCIPLESHIP OF TIME AND TALENT / DISCIPULADO DE TIEMPO Y TALENTO



COUPLES MINISTRY

God has blessed us with the beautiful Sacrament of marriage. But we know it’s not always easy to live out that vocation! We’re here to help.

Come to a place that will help you grow together in Christ, live out your vocation of marriage, and share your experiences and challenges with other couples.

Couples of all ages and walks of life are welcome! This new ministry is designed to be highly interactive and thought-provoking. Free babysitting will be provided.

FRIDAYS, STARTING DECEMBER 9th at 7pm IN THE MALACHY ROOM

BE A PART OF THE NEXT ESL SESSIONS

Our first session of ESL classes just wrapped up, and it was a great success! Thank you to all the teachers who gave their time and talent to teach English.

Our next ESL session begins soon. If you’d like to participate by being a volunteer teacher or babysitter for the students’ children, please contact Mimi Bell at mimi.bell@queenofpeace.net.

SEAN PARTE DE LA PRÓXIMA SESIÓN DE CLASES DE INGLES

¡Nuestra primera sesión de clases de ingles acaba de terminar, y fue un gran éxito! Gracias a todos los maestros que han dado de su tiempo y talento para enseñar ingles.

Nuestra próxima sesión de clases comienza pronto. Si les gustaría participar enseñando ingles o con el cuidado de niños de los estudiantes, por favor contacten a Mimi Bell a mimi.bell@queenofpeace.net.



MINISTERIO DE PAREJAS

Dios nos ha bendecido con el hermoso Sacramento del matrimonio. ¡Pero sabemos que no siempre es fácil vivir esta vocación! Estamos aquí para ayudar.

Vengan a un lugar donde podrán crecer juntos hacia Cristo, vivir su vocación al matrimonio, y compartir sus experiencias y retos con otras parejas. Las parejas de todas las edades y etapa de la vida son bienvenidas. Este nuevo ministerio esta

diseñado para ser muy interactivo y los invitará a reflexionar. Habrá cuidado de niños gratuito.

LOS VIERNES, DESDE EL 9 DE DICIEMBRE A LAS 7pm EN EL SALÓN MALACHY

SENIOR MINISTRY SCHEDULE: WE HAVE A VARIETY OF ACTIVITIES LINED UP TO ENRICH OUR FAITH AND GROW IN FELLOWSHIP!

- Dec 6th 1:00pm: **“For the Glory of God” movie** in the Great Room
- Dec 15th at 9:00am: **Formed with soup** in the Oblate Room
- Dec 16th at 9:00am – 10:30am: **Knitting and crocheting** in the Oblate Room
- Dec 29th at 9:00am: **Formed with soup** in the Oblate Room

CALENDARIO DEL MINISTERIO DE PERSONAS DE LA TERCERA EDAD: ¡TENEMOS UNA VARIEDAD DE ACTIVIDADES PARA ENRIQUECER NUESTRA FE Y DISFRUTAR DE COMPAÑÍA!

- 6 de Dic. 1:00pm: **Película** en la Iglesia Viejita
- 15 de Dic. 9:00am: **Formed con Sopa** en el Salón Oblate
- 16 de Dic. 9:00am – 10:30am: **Tejido y Crochet** en el Salón Oblate
- 29 de Dic. 9:00am: **Formed con Sopa** en el Salón Oblate





IMMEDIATE JOB OPENING: MAINTENANCE ASSISTANT

Queen of Peace is currently looking for someone to work with our Maintenance Supervisor in the upkeep of the parish facilities (including, but not limited to: performing minor repair work, setting up tables and chairs, and providing other general maintenance assistance as needed).

Full-time or part-time (please indicate preference on application). Pay based on relevant experience. Pick up an application forms in parish office.

TRABAJO DISPONIBLE DE INMEDIATO: ASISTENTE DE MANTENIMIENTO

Reina de la Paz busca a alguien para trabajar con el Supervisor de Mantenimiento en el mantenimiento de las instalaciones de la parroquia (incluyendo, pero no limitado a, realizar pequeños trabajos de reparación, acomodar mesas y sillas, y proporcionar otra asistencia de mantenimiento general según sea necesario). Tiempo completo o medio tiempo (indique su preferencia en la solicitud). Pago basado en la experiencia relevante. Recoja la solicitud en la oficina parroquial.



IMMEDIATE JOB OPENING: OFFICE MANAGER

Queen of Peace is currently seeking a full-time, bilingual (English/Spanish) office manager to assist in its daily office operations. Main duties include managing office staff and administrative tasks. If you have strong organizational, communication and time-management skills and would like to work in an office focused on serving the Lord and His people, and where you can share our Catholic faith, please pick up an application packet at the reception desk.

TRABAJO DISPONIBLE DE INMEDIATO: MÁNAGER DE OFICINA

Reina de la Paz busca a un(a) mánager de oficina bilingüe (inglés/español) de tiempo completo para ayudar en sus operaciones diarias de oficina. Las funciones principales incluyen administración del personal de oficina y tareas administrativas. Si tiene altas capacidades de organización, comunicación y gestión del tiempo y le gustaría trabajar en una oficina centrada en servir al Señor y Su pueblo, y donde pueda compartir nuestra fe católica, por favor recoja un paquete de solicitud en la recepción.

DISCIPLESHIP OF TREASURE / DISCIPULADO DE BIENES

THANK YOU FOR YOUR PLEDGES!

Last October, over 300 youth and more than 530 adults made pledges during the Discipleship of Treasure commitment weekend! We truly treasure your support of Queen of Peace and will continue to work hard to put your offerings to good use as we continue in our quest to have a very active, vibrant missionary parish that fills the needs of our parishioners.

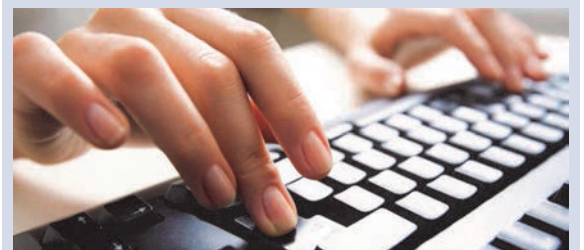
A thank you letter to each adult parishioner who made a pledge will be mailed soon. January 1 is the official start of your pledge. We will provide quarterly reports to you so that you are of your status. The youth who submitted pledges will begin receiving their personalized January/February offertory envelopes this month. If you have any questions regarding your pledges, please contact me at annmarie.jackson@queenofpeace.net. God bless and Happy Advent!

GRACIAS POR SUS PROMESAS!

¡El pasado octubre, más de 300 jóvenes y más de 530 adultos hicieron promesas durante el fin de semana del compromiso de Discipulado de Tesoro! Verdaderamente apreciamos su apoyo a Reina de la Paz y continuaremos trabajando arduamente para poner sus ofrendas a buen uso mientras seguimos en nuestra meta de tener una parroquia misionera muy activa y vibrante que llene las necesidades de nuestros feligreses.

Una carta de agradecimiento a cada parroquiano que hizo una promesa será enviada pronto. El 1 de enero es el comienzo oficial de su compromiso. Les proporcionaremos informes trimestrales para que sepan de su estatus. Los jóvenes que presentaron promesas de contribuciones comenzarán a recibir sus sobres personalizados de enero/febrero en este mes.

Si tienen alguna pregunta con respecto a sus promesas, póngase en contacto conmigo en annmarie.jackson@queenofpeace.net. ¡Que Dios los bendiga y feliz Adviento!



FAITH DIRECT: QUICK AND EASY!

Do you want to make giving to God easy and automatic? Can't make it to church - Winter storm? Out of town? No worries, God can still receive your weekly gift if you sign up to use Faith Direct, a very safe and secure online giving service. For more information, visit www.queenofpeace.net/giving. Sign Up Forms are also available in the book rack in the Gathering Space.

FAITH DIRECT: ¡FÁCIL Y RÁPIDO!

¿Sabías que darle a Dios puede ser fácil y automático? ¿No pudiste llegar a la iglesia por una tormenta de nieve? O porque estuviste fuera de la ciudad? No te preocupes, Dios todavía puede recibir tu regalo semanal si te inscribes con Faith Direct, un servicio de donaciones en línea seguro. Para obtener más información, visita www.queenofpeace.net/giving. También hay formularios de disponibles en el estante de libros en el espacio de reunión.